

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.07
Une fois la semaine..... 0.05

Avie de Naissance, Mariage ou
Décès.....
Pour les annonces à long
conditions spéciales.

Bureau: 524 Rue Sussex

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 9 Avril 1886

LEGISLATURE DE QUEBEC

La session de la législature de
Québec s'est ouverte hier, à trois
heures.

Le discours du trône parle du
fléau de la variole et des mesures
prises par le gouvernement pour
le combattre, mesures qui l'ont
finalement contrôlé. Il constate,
cependant, le besoin de réformes en
matière de législation hygiénique.

Il touche ensuite à la décision
Conseil Privé sur la question des
licences. Cette décision met fin à
un conflit regrettable et assure à la
province un contrôle absolu sur
une de ses principales sources de
revenu.

Il annonce que de nouvelles
sommés seront demandées pour
construire des chemins et des ponts
dans les régions nouvellement ou
vertes; que le gouvernement sou-
mettra un projet de loi pour lui
permettre de faciliter la const-
truction de certaines voies ferrées,
dans l'intérêt public; que le rap-
port de l'enquête sur la vente du
chemin de fer du Nord sera pro-
duit; que le ministère des chemins
de fer sera aboli; que l'équilibre
est rétabli dans les finances de la
province; que le projet de refonte
des statuts provinciaux sera sou-
mis à l'examen de la Chambre.

Il fait enfin allusion aux objets
expédiés par le gouvernement à
l'exposition de Londres et au comité
chargé d'étudier les limites nord et
nord-est de la province.

Cette session est la dernière du
cinquième parlement.

M. GLADSTONE PARLE

La journée d'hier sera une jour-
née mémorable pour l'Angleterre
et pour l'Irlande: elle a vu sou-
vrir, au parlement d'Angleterre, la
scène attendue avec anxiété depuis
des mois, scène préparée par des
siècles de luttes ardentes et à la
quelle M. Parnell a mis la dernière
main.

M. Gladstone a exposé sa politi-
que sur l'Irlande. Le temps est
venu, dit-il, de prendre une déter-
mination en cette matière; il faut
rendre justice à l'Irlande. Le défaut
de l'administration en Irlande con-
siste en ce que sa source d'action
est anglaise. Il faut établir à
Dublin, un parlement, avec pou-
voirs législatifs et administratifs.

L'économie politique des trois pays
doit être la même, et on devra faire
une distribution juste de charges
de l'Empire.

M. Gladstone, en donnant à l'Ir-
lande son gouvernement indépen-
dant lui enlève le droit d'être
représentée à la Chambre des
Communes et à la Chambre des
Lords. Mais il importe que l'unité
fiscale de l'Empire soit maintenue,
et le projet de loi de M. Gladstone
pouvait à son maintien, tout en
sauvegardant les intérêts de l'Ir-
lande.

Le nouveau parlement d'Irlande
aura le pouvoir de légiférer sur
toutes matières, à part quelques-
unes telles que l'armée, la naviga-
tion, etc. Il se composera de deux

corps qui siégeront ensemble, mais
auront le droit de voter séparément,
l'un formé de vingt huit pairs
d'Irlande, l'autre comprenant les
députés élus par le peuple Irlan-
dais.

La vice-royauté sera maintenue.
Les juges seront nommés par le
gouvernement irlandais.

En terminant, M. Gladstone a dit
que le patriotisme local est un sen-
timent louable, qui se concilie par-
faitement avec la loyauté à
l'Empire, et il a fait l'éloge
de la loyauté du peuple irlan-
dais qui a pourtant été sou-
mise à des rudes épreuves. Il a
demandé à la Chambre de mettre
un terme aux dépenses excessives
de l'administration actuelle de l'Ir-
lande, qui ruine le trésor en même
temps qu'elle démoralise le peuple.

La concession du gouvernement
responsable n'est pas de nature à
ébranler ni à affaiblir l'unité: au
contraire elle la fortifie. Il
demande qu'on apprenne à se fier
moins à des stipulations écrites sur
le papier qu'aux stipulations gra-
vées dans le cœur et dans l'esprit
des hommes. Qu'on applique à
l'Irlande, l'expérience acquise en
Angleterre et en Ecosse, où l'on a
pu voir que la meilleure base de
toute institution politique est l'aff-
fection, la bonne volonté des
sujets.

M. Trevelyan s'est déclaré opposé
au projet de M. Gladstone.

M. Parnell a remercié M. Glad-
stone de ses propositions à l'égard
de l'Irlande. Il se réserve pourtant
d'en faire modifier certaines parties,
entr'autres, celle qui établit deux
ordres dans le parlement d'Irlande.

En somme, il croit les mesures
proposées très généreuses, et le
peuple irlandais les accueillera
avec bonheur.

M. David Robert Plunket s'est
élevé fortement contre les résolu-
tions du premier ministre, puis M.
Chamberlain proposa l'ajournement
du débat.

PROCÈS COMMENCÉ

Le comité des privilèges et élec-
tions s'est réuni, hier, sous la pré-
sidence de M. Girouard, pour con-
sidérer les accusations de M. Edgar
contre l'honorable M. Bowell et
M. White (Hastings), relativement
à la société de colonisation de
Prince Albert.

M. Laurier propose qu'on assigne
comme témoin M. J. A. Gemmill,
secrétaire de la dite compagnie, et
qu'on fasse produire tous les do-
cuments concernant les affaires de
la compagnie avec MM. John White
et Jamieson.

M. Edgar donne ensuite les noms
de plusieurs témoins qu'il désire
se procurer. Il se fait fort de prou-
ver parfaitement les allégués de ses
résolutions.

D'autre part, les accusés ne re-
doutent rien de l'enquête qui sera
faite. Toutes les présomptions sont
déjà en faveur des accusés, et nous
croyons que la preuve les chan-
gera en certitudes.

FEU M. ADOLPHE MASSON

Hier est décédé, à l'Hospice des
sourdes-muettes, rue Saint Denis,
Montréal, M. Adolphe Masson, après
une maladie de dix jours seule-
ment. M. Masson faisait partie de
l'importante maison d'épicerie
Masson et Cie. Il était aussi l'un
des directeurs de la Banque des
Marchands et de plusieurs autres
institutions financières.

MORT DE MADAME LANGEVIN

Madame Edouard Langevin est
morte cette après-midi, de con-
sommation, à vingt-neuf ans.

Cet événement que n'ont pu em-
pêcher ni la résistance de la vie
dans sa fleur, ni la plus tendre sol-
licitude, ni la science humaine,
répand le deuil dans la ville, et
plus d'un salon restera fermé
longtemps, parce que celle que l'on
y a vue briller par la beauté et les
grâces, n'est plus.

Grande, un peu frêle, avec un
teint éclatant, de splendides yeux
noirs, un sourire vif et doux, telle
encore elle apparaissait dans les
fêtes, l'an passé, attirant involon-
tairement les regards, recevant tous
les hommages, digne de tous les
respects. On ne savait qu'admirer
le plus, ou l'amabilité de ses ma-
nières ou l'attrait de son esprit.

Elle était la délicatesse même, la
délicatesse pétrée de charité. Jusque
dans ces conversations entre jeunes
femmes après bal, où chacune vide
son gai panier de folies et de re-
marques badines et piquantes,
madame Langevin au contraire,
observatrice meilleure, n'avait à
donner que des louanges. En
un mot, cette ravissante jeune
femme fut le modèle de la dame
chrétienne.

Elle emporta à la fois les regrets
des compagnies brillantes au milieu
desquelles elle a vécu et les cœurs
d'une multitude de pauvres. Com-
bien avait-elle visité d'infortunés,
consolé d'afflictions, secouru de
misères! C'étaient là ses lundemains
de bals. On lui doit, entre autres
choses, deux fondations: une
société charitable d'Enfants de
Marie et une Œuvre des Taberna-
cles, toute nouvelle, active comme
une réunion d'abeilles et qui mul-
tiplie ses dons à nos églises indig-
entes. L'autre société, également
florissante, remonte à six ou sept
ans. Chaque lundi, depuis novem-
bre jusqu'en mai, ses pieuses zéla-
trices, rass-mlées chez les Dames
de la Congrégation, confectionnent
des vêtements pour de petits
enfants, des communicantes, des
veuves, des malades. Mille objets
déjà ont été distribués par leurs
mains, dans le secret de la cha-
rité.

Presque mourante, madame
Langevin demandait part encore au
bon travail. Le mal lui donnait il
le moindre relâche, même pendant
la nuit on la laissait faire. Assise
à l'aide d'oreillers, elle cousait en
hâte et sans bruit une nappe d'au-
tel ou un vêtement d'orphelin.

Elle avait eu, pauvre mère, cinq
enfants, qui tous moururent ayant
à peine vécu. Leur souvenir lui
poignait le cœur. Si quelque bel
enfant, aux chairs roses, au rire
éclatant, s'offrait tout à coup sur
ses pas dans la rue, ses jours de
sa santé, elle détournait la tête, et
la phrase commencée sur ses lèvres
s'achevait pas. Aimante, riche,
honorée, adorée, elle a perdu aussi
le bien de la vie sans murmure,
soumise à la volonté divine. Mais
l'ange de la mort peut changer un
souvenir de douleurs en consolations
et en délices. Lorsqu'elle
exhalait son âme, voyait-elle, ainsi
qu'elle en avait proféré souvent le
naïf désir, cinq petites têtes sur
des ailes descendre à travers le ciel,
comme une couronne? Elle bai-
butia en souriant quelques mots
indistincts, et à l'instant sa paupière
commença de se fermer... Elle est
devenue morte ainsi, dans sa foi et
son espérance, sous la bénédiction
sainte du prêtre, au bruit des
prières et des pleurs de ces autres
êtres chéris d'elle, père, mère,
époux, sœurs, frères, amies, qu'elle
a laissés sur la terre.

Nous offrons à monsieur Lange-
vin, à monsieur le juge et madame
Armstrong et à leurs proches, l'ex-
pression de nos regrets et de tous
nos sentiments de sympathie.

Les pèlerins canadiens de la
Terre Sainte sont arrivés au Havre
le 22 mars, après une traversée
pénible.

"Le meilleur est le meilleur Marché."
EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ
Pittaway & Jarvis
POUR PHOTOGRAPHIES SUPERIEURES
Nous donnons la meilleure valeur pour votre argent.
Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

A VENDRE
Une chance toute particulière. On
offre en vente les propriétés suivantes,
par paiements annuels ou par loyers:
Un demi lot, No 378-380 rue St André.
Un demi lot, No 25 rue St Joseph.
Bons titres, conditions faciles.
A vendre, aussi, une machine à coudre.
S'adresser à Mme. M. E. Bédard, 152
rue Dalhousie, Ottawa.
7 avril 1886—1m.

DEMANDE
On demande un homme marié, n'ayant
pas d'enfant, pour travailler à la terre ou
bûcher sur une ferme et prendre charg-
de la maison et de trois ou quatre em-
ployés. Conditions avantageuses.
S'adresser par lettre, Boite 415, bureau
de Poste, Ottawa.

PATINOIR A ROULETTES
"ROYAL."
PROGRAMME DE LA SEMAINE:
Attraits extraordinaires.
Lundi soir—Patinage général de 8 à 10.
Mardi soir—Grande course de 5 milles
entre Billy Atkinson et Will Brunel.
Bojeu de \$150.
Mercredi soir—Concert choisi par la
fanfare complète des Gardes, portée à
quarante instruments.
Jeudi soir—Polo, Caps et. Vics. en cinq
parties, les trois meilleures.
Vendredi soir—Course d'un mille.
Samedi soir—Course émuovante à deux
et autres attractions locales.
Admission—Avant-midi et après-midi,
10 cents, patins compris. Soirée—Dames
dix cents, usage des patins 10 cent.;
Messieurs 15 cents, usage des patins 10
cents.
Ouvert—Matin, 10 à 12.
Après-midi—2 30 à 5.
Le soir—7 30 à 10.
O'REILLY FRERES,
Propriétaires.
A. S. BENNIE,
Gérant.

U.N.X.L.D.
Voulez-vous acheter un joli nouveau
CHAPEAU ou BONNET de printemps
pour votre femme, fille, sœur, cousine ou
tante? Pour la Façon, la Variété
et le Prix allez au

"CELEBRE"
Magasin DE Modes
WOODCOCK,
39 RUE SPARKS.

LA CONCURRENCE
EST LA
VIE DU COMMERCE
3,000
PIECES D'INDIENNES
A vendre en Mars et Avril
Le plus grand assortiment, les meil-
leurs patrons, et le meilleur
marché d'Ottawa.
NOUVEAUX ET JOLIS PATRONS
A 5cts. la verge et plus.
PLUS DE 50 CAISSES
De Nouvelles et Jolies Marchandises, que nous avons importées
directement de FRANCE, D'ANGLETERRE et des ETATS-UNIS.
Termes: COMPTANT.
D. GARDNER & CIE.,
66 & 68 Rue Sparks

U. VEZINA
Magasin d'Épicerie
PAR EXCELLENCE.
Le soussigné informe le public en gé-
néral qu'il vient de faire de
Grandes Améliorations
A son établissement, au
No 172
Coin des rues Dalhousie et Water.
Mon stock d'épicerie est maintenant des
Plus complets et des mieux
Assortis.
Vous trouverez à ce magasin tous les
Sirops Galmata et Médicines Patentées
des meilleures maisons de l'Europe, Mon-
tréal et des États-Unis.
Mes dépenses d'administration sont très
minimes, conséquemment les effets son-
vendus à
20 POUR CENT
Meilleur marché qu'ailleurs.
U. VEZINA,
172 rue Dalhousie, Ottawa.

J. B. ARIAL
Peintre Décorateur et Tapissier.
VIENT DE RECEVOIR
10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES
de tous les patrons et de tous les goûts,
avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT
meilleur marché que partout ailleurs.
—AUSI—
TOILES POUR CHASSIS
DE
TOUTE COU- R.
M. ARIAL surveille lui-même
toutes les commandes qui lui sont
faites, ainsi que le travail de ses
employés.

J. L. N. GUNDON, L. L. B.
AVOCAT
124 Rue PRINCIPALE, Hull
—ET—
45 Rue MURRAY, Ottawa
Ottawa, 30 nov. 1884

DIPHThERINE
—OU—
ANTI-DIPHThERIQUE
Spécifique contre la Diphthérie et
autres maux de gorge
Rien n'est meilleur pour guérir la con-
sommation ou à sa première période, la
bronchite aiguë et chronique et les
rhumes
LA DIPHThERIE VAINCUE
Aux ravages de cette maladie terrible
et réputée incurable, on a trouvé un remède
qui n'a jamais failli. L'expérience de
plus de dix années de succès constants,
et des centaines de certificats adressés à
l'inventeur par des personnes notables,
et dignes de foi attestent l'efficacité vrai-
ment étonnante de ce remède.
Préparé par le
DR N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.

DR N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.
Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez
les pharmaciens.
EN DEPOT CHEZ
ELZÉAR ALABIE,
71 Rue Bolton, Ottawa
juill 1884

HEMORRHOÏDES—HANNON'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouffrants, sans espérances, qui souffrez, qui ne pouvez rien faire, si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue des États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de l'oreille. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Riel est mort!!! Mais Larose ne l'est pas. Allez voir le sacrifice immense qu'il a fait de son stock de ce temps-ci, au No. 49 et 51 rue Rideau.

Si vous craignez de devenir consumptif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en 30e si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecroix, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au détail et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

UN DEMANDEUR d'agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: 'The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q.' 9 oct 1885

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastix, Etc.

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM. 8 lbs de thé Japon pour \$1.00. N. A. Savard, rue Dalhousie.

MAGASIN DE GROS. WAMPAGE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs, jus et cigares, vient d'être reçu à l'entrepôt 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liquores françaises et italiennes, Barton et Gaster, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Caracac Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, etc., en fûts et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importées et Canadiennes. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX. W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

Sirop des enfants du Dr Godefre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calomniées offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Douleur douloureuse, insomnie, Toux, Éternuement, etc.

Demander le Sirop de Dr Godefre et les acheter partout.

PREMIER 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, R. E. MCGALE, Chimiste, 115, rue St-Jacques.

Avis aux Hoteliers

TOUTES personnes ayant l'intention d'obtenir licence soit pour hôtel ou magasin de liqueurs pour l'année prochaine, sont par la présente notifiés que les applications pour telles licences doivent être déposées au bureau de l'inspecteur, le ou avant le 1er Avril prochain.

Aucune application ne sera prise en considération sans cette date. On peut se procurer des formulaires d'application en s'adressant au bureau de l'inspecteur, à l'Hôtel-de-Ville.

Heures de bureau: De 10 à 12 a.m. et de 2 à 4 p.m., tous les jours de travail. JOHN O'REILLY, Inspecteur de Licences. Ottawa, 18 mars 1886.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général. ALFRED MATHIEU, No. 390 rue Clarence, Ottawa, 24 juillet 1885.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à Lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa entre le village de New Edinburgh, dans la Province d'Ontario, et le village de Waterloo ou Pointe Gatineau, dans la Province de Québec, conformément aux termes et sous les conditions mentionnées dans les Règlements, copies desquels on peut se procurer au Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa.

Chaque soumission doit établir le montant que le soumissionnaire veut payer annuellement pour le privilège en question, lequel montant sera payable d'avance, les termes du louage étant pour quatre ans et onze mois, à partir du 1er Mai 1886.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque marqué "bon" sur une des banques incorporées faisant affaire à Ottawa, pour moitié du montant de la soumission par année. Ce montant sera crédité comme acompte sur le loyer de la première année et tous les autres chèques seront remis excepté dans le cas de retraits, auxquels cas aucune remise ne sera faite.

Toutes communications doivent être adressées au soumissionnaire et endossées sur l'enveloppe "Soumission pour la traversée de New Edinburgh." Par ordre, WM. HIMS WORTH, Secrétaire. Département du Revenu de l'Intérieur. Ottawa, 18 Mars 1886.

AVIS

Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur jusqu'à lundi, 12 Avril prochain, des personnes qui désirent louer le privilège de traverser sur la Rivière Ottawa entre la Cité d'Ottawa, dans la Province d'Ontario, et la Cité de Hull, dans la Province de Québec, conformément aux termes et sous les conditions mentionnées dans les Règlements, copies desquels on peut se procurer au Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa.

Chaque soumission doit établir le montant que le soumissionnaire veut payer annuellement pour le privilège en question, lequel montant sera payable d'avance, les termes du louage étant pour quatre ans et onze mois, à partir du 1er Mai 1886.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque marqué "bon" sur une des banques incorporées faisant affaire à Ottawa, pour moitié du montant de la soumission par année. Ce montant sera crédité comme acompte sur le loyer de la première année et tous les autres chèques seront remis excepté dans le cas de retraits, auxquels cas aucune remise ne sera faite.

Toutes communications doivent être adressées au soumissionnaire et endossées sur l'enveloppe "Soumission pour la traversée d'Ottawa et Hull." Par ordre, WM. HIMS WORTH, Secrétaire. Département du Revenu de l'Intérieur. Ottawa, 18 Mars 1886.

AVIS

Des soumissions pour licence de coupe de bois sur les Terres de la Colonie Anglaise, dans la Province de la Colombie Anglaise.

DES soumissions cachetées adressées au soumissionnaire, et portant la désignation "Soumission pour une limite de bois," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, lundi, le 10e jour de Mai prochain, pour deux limites à bois de deux milles carrés chacune, situées sur la rivière Columbia, à environ huit milles à l'ouest de la station Donald, sur la ligne du chemin de fer Canadien du Pacifique, dans la province de la Colombie Anglaise.

On pourra se procurer à ce département ou au Bureau des Limites de Bois de la Couronne, à Winnipeg, Calgary, et Victoria, Colombie Anglaise, des dessins montrant approximativement la position de ces limites, ainsi que les conditions auxquelles les licences seront accordées pour coupe de bois sur telles limites.

A. M. BURGESS, Inspecteur de Licences. Ottawa, 18 Mars 1886.

Hotel du Canada

M. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETRES (Ottawa, 3 Janvier 1883)

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 35 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Mess. Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PREMIER TEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verres, Bijouterie, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. 84

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIALE, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception. HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la Gorge et des Pommès.

A vendre par 25 cts la bouteille. B. R. MCGALE, Montréal

Pilules de Noix Longues Composées

De MCGALE. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpides, maux de tête, indigestion, étourdissement, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont recommandées, comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune substance délétère qui pourrait rendre préjudiciable à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix, et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal

Macdougall, Macdougall & Belmont

AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELMONT, L.L. M.

N. B.—Mr. Belmont, membre du Barreau d'Ontario et de la Cour Suprême, s'occupe aussi des affaires concernant son attention

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'ai une chevelure aussi forte qu'au commencement. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

Boucoteche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

Voire tout dévoué, G. A. GROUARD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BELANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUQUIE, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée la Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de voir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je oubliai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, ainsi qu'on me le fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je oubliai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, ainsi qu'on me le fit faire l'essai de la Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de voir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je oubliai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, ainsi qu'on me le fit faire l'essai de la Valeria.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, la Valeria.

L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Ne son, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui m'en vendit, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DOMÉ, En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 1 Montréal.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE

ENTRÉE Ottawa, Québec ET MONTREAL.

Table with 4 columns: Train Name, Express Direct, Express Local, Express Local. Rows include Ottawa, Québec, and Montréal.

O'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour rockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les Ages dans le char-saloon, la table d'épave des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

D. MCGILL Agent général des passagers. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE Surintendant-général VANHORNE, Vice-Président

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

YORK et Dalhousie. OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous books is the most popular weekly published, and is only One Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Space non copy and price list, send address THE MAIL Toronto Canada.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et de voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. OEBELBER, propriétaire 1, Ottawa, 18 Mars 1884

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AJ CHEMIN DE FARDU Pacifique Canadien

Superbes Prairies et Terres à Pâturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRATIQUES MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix facile, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN REBAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Dénouvements de Terres peuvent être obtenus à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles ne sont acceptées 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Maps, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINK WATER, 13 mars 1885—la secrétaire

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre. Particulars de S. M. la Reine, Ont'vété et patentié cette préparation, L'OBÉISSANTEUR!

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne causant aucune douleur ni inconvénient, et ne coûtant rien d'un acte opérable. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans le moindre danger; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par mail. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—la

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus assortiment de toutes les tailles pour fenestres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

35 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais prêts de buffet et chars-dorés font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux tarifs de fret et de passages peuvent être obtenues en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 Biche Basin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau au chemin de fer. Moncton, N. B., 13 Nov. 1

Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet, 2.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais.

ABAT-JOUR De fantaisie, faits à ordre, au plus court délai.

Royal Studio. Venez voir nos Curiosités Mécaniques.

Vis-à-vis les édifices du Parlement.

AU PARLEMENT

M. Tupper présente un bill pour incorporer la compagnie du chemin de fer de la vallée du Columbia.

En réponse à M. Weldon, l'honorable M. Pope dit que demande a été faite par la compagnie du chemin de fer de Temiscouata d'un subside pour un chemin de fer d'Edmundston à la Rivière du Loup ou à la Rivière Ouelle, mais qu'il n'y a eu encore aucune action de prise.

Le bill de séduction de M. Charlton est référé à un comité spécial.

La Chambre se forme en comité sur les résolutions de M. Orton concernant l'établissement de banques agricoles. M. Orton explique l'importance de ces banques et les services qu'elles rendraient aux classes agricoles.

M. McLellan dit que le gouvernement n'a pris aucun parti sur ces résolutions, et il est d'avis qu'on les soumette à l'étude du comité de banques et du commerce.

M. Mills croit que les résolutions ne sont pas praticables.

M. Hesson se déclare en faveur du principe du bill : il prétend que la circulation de ces banques devrait être sous le contrôle direct du gouvernement et qu'on ne devrait pas leur donner le pouvoir d'émettre des billets pour circulation.

M. Charlton est tout à fait opposé au projet, comme à toute tentative de remplacer les paiements en espèces par un cours national. Il fait voir les dangers de ces banques et rappelle les désastres financiers causés par les faillites de deux banques de cette nature, l'une établie en Angleterre au dix-septième siècle, l'autre établie par George Law, en France, au siècle dernier.

M. O'Brien est aussi contraire au projet de M. Orton, comme voulant faire des agriculteurs une classe à part.

M. Orton défend vigoureusement ses vues. Il nie que le cours créé par ces banques soit inconvenable. Le contraire est vrai. Les banques malheureuses, dont a parlé M. Charlton, n'ont failli que parce qu'elles ont fait des spéculations malhabiles : elles n'ont pas dû leurs malheurs au vice de leur système. Des banques de la nature de celle qu'il veut établir existent dans presque tous les pays, où elles produisent de bons effets.

MM. Casey, Bergeron et White (Renfrew), se montrent fort opposés au projet de loi.

La Chambre en général lui refuse ses sympathies, car la troisième clause mise au vote ne recueille que 16 voix contre 54.

Finalement le comité rejette le bill.

M. Orton en présente alors un nouveau, à l'effet de donner cer-

taines facilités, aux banques, à ceux qui sont engagés dans quelque entreprise agricole.

M. McCarthy propose ensuite la seconde lecture de son bill pour établir une Cour de commissaires de chemins de fer en Canada.

Des opinions pour et contre sont émises.

Enfin, l'honorable ministre de la justice déclare, au nom de ses collègues, que, d'ici à la prochaine session, le gouvernement étudiera à fond la question, cherchera à connaître sur ce point l'opinion publique, nommera une commission à cet effet et fera rapport de son investigation à la prochaine session du Parlement.

M. McCarthy est parfaitement satisfait et retire sa proposition.

LES FAITS DU JOUR

M. Joseph Sheyhn a été élu président de la chambre de commerce de Québec.

M. Frye a été élu président de la compagnie des mines d'or de la Beauce.

Il est probable que la raffinerie de sucre de la Nouvelle Ecosse reprendra ses opérations prochainement.

M. Guillaume Bresse, fabricant de chaussures de Québec, a souscrit \$1000 pour la nouvelle école des Frères.

M. Stevenson, le commissaire de Québec à l'exposition de Londres dit que l'espace alloué au Canada se remplit rapidement.

Les arbitres du parc des chutes Niagara ont réglé les affaires de la propriété Davis et de trois autres propriétés moins importantes.

Mercredi était le dix-huitième anniversaire de l'assassinat de l'honorable Thomas D'Arcy McGee, sur la rue Sparks, en cette ville.

La révérende sœur Marie de Bon secours, née Aurélie Giroux, vient de mourir à l'hospice du Sacré Cœur, Québec. Elle avait été onze ans en religion.

Les volontaires qui, durant la campagne du Nord-Ouest, ont déserté leur poste au fort Prescott seront prochainement jugés par une cour martiale à Kingston.

Un projet de loi pourvoyant au paiement d'une allocation annuelle aux députés vient d'être présenté à la Chambre des Communes d'Angleterre, par MM. Spensley et La bouchère. Le salaire proposé des députés serait de £300.

La compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien est tellement satisfaite des éleveurs qu'elle a fait construire à Montréal, qu'elle se propose d'en construire de semblables à Toronto. On a déjà pris les arrangements préliminaires.

Les résidents du faubourg Saint Jean, Québec, ont souscrit jusqu'aujourd'hui la somme de \$1,049 pour contribuer aux démonstrations qui seront faites à l'occasion de l'élevation de Mgr Taschereau au cardinalat.

Un bateau contenant deux pêcheurs morts et deux autres mourants d'épuisement est venu à terre à l'île Gayon, Cap B eton, mercredi. Les malheureux avaient perdu leur vaisseau au Grand Banc, et étaient à la merci des vagues depuis huit jours.

Il y a sur le quai de la douane l'une des plus belles cargaisons de bois qui aient été vues à Québec. Elle se compose d'ébène et de méristier, et doit être expédiée à Toulon, à l'ouverture de la navigation, par M. Wagner qui a acheté ce bois à Saint Raymond. M. Wagner a expédié en France, l'an dernier, un chargement de semblable bois, qui lui a rapporté de jolis bénéfices.

Le train express de Chicago à Montréal a déraillé à Berlin, Ont., vers huit heures mercredi soir, par suite d'une erreur de l'aiguilleur. Le messageur de l'express et l'ingénieur ont été légèrement blessés. Quatre chars, l'engin et le tender ont été brisés.

L'INONDATION A NICOLET

De grands dégâts ont été causés par l'inondation dans le comté de Nicolet. Dès le premier avril, la rivière Nicolet a commencé à se gonfler.

Au village Ste. Monique, un magnifique pont fut emporté par la glace. La débacle renversa aussi un moulin à carder, une boutique de voiturier, contenant plusieurs voitures d'été et d'hiver, une partie d'un moulin à farine, contenant environ 500 minots de grains, une chaussée, ainsi que tout le mécanisme qui fait fonctionner l'équipement. Les pertes totales s'élèvent à plusieurs milliers de piastres.

TEMOIGNAGE

Mercredi, à l'hôtel de ville de Toronto, le lieutenant-gouverneur d'Ontario a présenté au Lieut.-Col. Oter une adresse signée par six cents citoyens pour reconnaître les services rendus par ce militaire à Toronto et au pays, dans ses rapports avec notre milice.

UN MEDECIN MORT DE LA RAGE

La rage vient encore de faire une nouvelle victime aux Etats-Unis. Un jeune médecin de Baltimore, le docteur Brinton Warner, est mort hier en cette ville, de cette terrible maladie.

Le jour de Noël, le docteur Warner avait ramassé dans la rue un petit chien qui venait d'être écrasé par une voiture, et l'avait emporté chez lui pour le soigner.

Pendant le trajet le chien l'avait mordu ; mais, arrivé chez lui, le médecin avait cautérisé sa blessure et il n'avait pas attaché d'autre importance à l'incident. Ces jours derniers cependant le docteur Warner a été pris de la rage et il a succombé, mercredi, dans d'horribles convulsions.

20.00 EN OR

Un prix en or de \$20 sera donné à la personne qui fera l'achat ou les achats les plus considérables (argent comptant), du 29 courant au 17 avril prochain. Cette personne gagnera, outre ce présent, 35 pour cent sur l'argent dépensé. Chez P. H. Chabot, 518 rue Sussex. Les noms et les adresses des acheteurs seront entrés dans un livre, et les \$20 seront accordés le 19 avril à la personne qui aura acheté pour le plus fort montant durant la période de la vente.

INDUSTRIE LAITIÈRE

Le comté de Chicoutimi renferme 13 paroisses dont 6 possèdent 10 fromageries et une fabrique de beurre. Cinq de ces fromageries n'existent que depuis l'été dernier et n'ont pas encore pris les développements auxquels on s'attend, car il est reconnu qu'un tiers des cultivateurs seulement a fourni du lait aux fabriques. Cependant le beurre et le fromage de ces établissements ont rapporté aux patrons la somme de \$30,800.00.

AU BON MARCHÉ

Toujours en mains le meilleur choix de livres d'images, de Chapelles de Statues, et d'articles religieux vendus à bon marché chez P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Nota.—Afin de faire place aux nouvelles marchandises du printemps, une réduction de dix pour cent, sera faite sur toutes les achats d'objets de fantaisie.

AVIS AUX MÈRES.—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

EXTRAORDINAIRE

Bottes, Souliers, etc., à plus bas prix que partout ailleurs, chez T. BELLEMARE, 520 rue Sussex.

LE MONDE ET LA VILLE

Le rév. Père Lacombe est arrivé du Nord-Ouest en cette ville, hier. Sirop d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard.

Un jeune homme de la Pointe Gatineau, Napoléon Pelletier, s'est noyé accidentellement à Potsdam, N. Y., lundi.

Lundi soir, l'honorable Thomas White parlera, à la salle des ouvriers, rue Rideau, sur le sujet suivant : "Les intérêts des ouvriers du Canada et le système actuel d'immigration."

M. P. H. Chabot a acheté le bloc Gordon, rue Sussex, où il transportera sous peu son établissement de commerce.

On demande immédiatement, chez M. P. C. Auclair, rue Sparks, 12 bonnes couturières pour la confection des pantalons.

M. Holton doit demander au gouvernement copie des accusations portées par les citoyens contre l'évaluateur Patterson, de la douane de cette ville, et le rapport du Percepteur à ce sujet.

La députation des marchands de nouveautés de Montréal a exposé ses demandes au ministre des finances qui a promis de les considérer.

Un jeune homme de seize ans, fils de M. James Morton, de la septième circonscription de Tyendinega Ont., a été tué raide par la chute d'une branche d'arbre.

Un vieillard de 90 ans, Wm. Hearns, a été tué accidentellement par les chars, sur la voie du Grand Tronc près de Napanee.

L'échevin Desjardins est parti ce matin pour Québec, pour affaires concernant la colonisation du lac Temiscamingue.

Sirop d'érable nouveau, 30c la pinte, chez N. A. Savard.

Cornichons de Richardson, de Toronto, garantis première qualité, vendus à 15 cents la pinte chez N. A. Savard.

Mlle. Casselman a failli se noyer sur le chemin inondé par la rivière Rideau de l'autre côté du pont Cummings. Son cheval perdit pied, à un mauvais endroit, et elle fut précipitée à l'eau. M. Wolfe alla à son secours et la tira de ce mauvais pas. Elle en est quitte pour un bain désagréable.

Les échevins O'Keefe, Gordon, Cox et Laverdure, du comité du feu, ont examiné, hier, l'échelle inventée par MM. Langevin et Thibault, de Québec. M. Langevin offre une échelle de cette nature pour \$1500. Les membres du comité du feu feront rapport au conseil de ville, à ce sujet.

M. A. McArthur, de cette ville, s'en allait chez lui, mercredi soir, en longeant le canal, lorsqu'il fut assailli par un individu qui le frappa brutalement à la figure. Sans perdre contenance, notre ami donna à son assaillant un vigoureux coup de canne qui le mit à terre.

TERRIBLE SUICIDE

Un affreux suicide a eu lieu, ces jours derniers, en cette ville. Jusqu'à hier les détails de cette effrayante tragédie ont été cachés au public, mais la police fini par découvrir le crime infâme qui a jeté le public d'Ottawa dans la consternation. Depuis plusieurs jours on remarquait les va-et-vient d'une famille qui habite une maison sur la rue Sussex. Après plusieurs recherches la police a découvert qu'un jeune momeau, dont on ignore le nom, avait résolu de construire son nid avec de la ficelle, malgré l'opposition de ses camarades, dans le camp, et en voulant se sauver de ses assaillants, le jeune momeau s'est trouvé pendu par le cou, et il y est encore. C'est en face du magasin de M. P. H. Chabot, No. 518 que s'est passé ce triste drame, et ceux qui n'ont pas encore donné leur mesure pour un bel habillage du printemps, feraient bien d'aller aussitôt que possible visiter le magasin, de ce monsieur, où les marchandises se donnent pour la moitié du prix. Profitez-en, car le temps est court. Chapeaux, chemises, habillements complets, bas, mouchoirs, cravates, etc., etc. Les effets se vendent à des prix ridicules.

DECES

Le 9 courant, au No. 47 rue Slater, Charlotte-Elizabeth Armstrong, épouse bien-aimée de E. J. Langevin, éor, greffier au Sénat. Avis des funérailles plus tard.

A Saint François, Ile d'Orléans, est décédée, le 29 mars, à l'âge de 63 ans et 2 mois, Marie-Mathilde Pepin dit Lachance. Ses funérailles ont eu lieu le 31 mars, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. La défunte était mère adoptive de M. R. Gaudiose Pepin dit Lachance, sollier, de cette ville, rue Dalhousie. Nos condoléances à la famille. R. I. P.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, M ROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peluche, et de canevass pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS. IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES. Venez me faire une visite, Et vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevass pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

ON DEMANDE

Un garçon pour porter les paquets et un apprenti couteur, chez C. Gagné et Cie. 8 avril

Dr J. NOLIN

CHIRURGIEN - DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau - - - 9 à 5. 5 avril 1886.—la.

Dr ALFRED SAVAR

BUREAU : NO. 376, RUE CUMBERLA Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 441

AVIS est par le présent donné que la Compagnie du Chemin de Fer Canadien Atlantique fera application au Statut de Canada, à sa prochaine session pour obtenir un Acte d'autorisation à tenir sa voie ferrée jusqu'aux chantiers des marchands de bois en ou près de la Cité de Hull, et aux Flatts des Chaudières en la Cité d'Ottawa, aussi à émettre des hypothèques hypothécaires pour une somme plus considérable que celle stipulée par son incorporation, à prolonger le délai accordé pour compléter le dit chemin et à amender son Acte d'Incorporation et la Cédule qui l'accompagne de manière à insérer le mot "et" au lieu de "ou" par tout où ce dernier mot apparaît dans les lignes 39 et 40, page 29 de la dite Cédule telle qu'imprimée dans les Statuts ailleurs.

A. W. FLECK, Sec.-Trés. de la dite Compagnie Ottawa, 6 Janvier 1886.

Madame Thomas Byfield

née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grand assortiment de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Rognon ? Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ. IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant un système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. RADICALEMENT GUÉRIS. Wells, Richardson & Cie., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1886. KIDNEY-WORT

LES CHAPEAUX

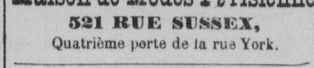
Yum-Yum —ET— "MIKADO"

Mlle A. McDonald

N'ont pas leur égal.

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.



Bureau des Examinateurs du Service Civil.

Ottawa, 17 mars 1886. LES examens d'admission au service civil commenceront à Halifax, N. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., mardi, le 11e jour de mai, à 9 heures a.m. Des formulés de demande seront fournis par le sousigné jusqu'à lundi, le 18e jour d'avril, et elles devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que vendredi, le 30 du même mois.

P. LESLIE, Commissaire et Secrétaire.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B (RUE BRITANNIA, HULL, OTTAWA, 07 1886

POUR LE TEMPS

CAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 1. - 1s. par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Épargne,

Coin des rues Dalhousie et Murray. N. A. SAVARD, Prop.

MERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tubercules au pectoraux, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroopies et les Rhumatismes.

Dr N. LACERTE,

Lévis, P. Prix : 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens d'épôt chez ELZEAR ALABIE, 71 rue Bolton, Ottawa 76111111 884

AVIS.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi le 20 AVRIL, 1886 pour la livraison pendant l'exercice expirant le 30 juin 1887 des approvisionnements des Sauvages, tous droits payés, à divers endroits au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, bœuf, épicerie, munitions, selles, chevaux, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc. On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements, les dates des livraisons, etc., en s'adressant au sousigné, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Régina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets (ou pour une partie de chaque catégorie d'effets) séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable au surintendant général des affaires des sauvages, pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée. Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des affaires qu'ils offrent de fournir, car sans cela leurs soumissions ne seront point prises en considération. Chaque soumission devra, en sus de la signature du soumissionnaire, porter la signature de deux cautionnaires jugés suffisantes par le département, pour garantir l'exécution du contrat. Dans tous les cas où le transport n'est fait que partiellement par voie ferrée, les entrepreneurs devront faire des arrangements convenables pour que les approvisionnements soient expédiés sans retard aux stations de chemins de fer à leur destination dans l'intérieur du gouvernement au point de livraison. Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. L. LANKOUGNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages, Dépt. des Affaires des Sauvages, Ottawa, 3 mars, 1886

LES CHAPEAUX

Yum-Yum —ET— "MIKADO"

Mlle A. McDonald

N'ont pas leur égal.

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.



Bureau des Examinateurs du Service Civil.

Ottawa, 17 mars 1886. LES examens d'admission au service civil commenceront à Halifax, N. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., mardi, le 11e jour de mai, à 9 heures a.m. Des formulés de demande seront fournis par le sousigné jusqu'à lundi, le 18e jour d'avril, et elles devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que vendredi, le 30 du même mois.

P. LESLIE, Commissaire et Secrétaire.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B (RUE BRITANNIA, HULL, OTTAWA, 07 1886

POUR LE TEMPS

CAREME SEULEMENT

Reduction extraordinaire sur tous les effets d'épicerie et sur le poisson spécialement.

Hareng frais, 1. - 1s. par doz. Hareng salé, 15 cts. par doz. Morue No. 1, 3 cts. par lb. Saumon No. 1, 6 cts. par lb. Maquereau, 15 cts. par doz. Melasse, 10 cts. la pinte. Sirop, 10 cts. la pinte. Excellent thé, de 15 à 25 cts. par lb.

A la Maison d'Épargne,

Coin des rues Dalhousie et Murray. N. A. SAVARD, Prop.

MERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tubercules au pectoraux, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroopies et les Rhumatismes.

Dr N. LACERTE,

Lévis, P. Prix : 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens d'épôt chez ELZEAR ALABIE, 71 rue Bolton, Ottawa 76111111 884

AVIS.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi le 20 AVRIL, 1886 pour la livraison pendant l'exercice expirant le 30 juin 1887 des approvisionnements des Sauvages, tous droits payés, à divers endroits au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, bœuf, épicerie, munitions, selles, chevaux, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc. On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements, les dates des livraisons, etc., en s'adressant au sousigné, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Régina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets (ou pour une partie de chaque catégorie d'effets) séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne, payable au surintendant général des affaires des sauvages, pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée. Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des affaires qu'ils offrent de fournir, car sans cela leurs soumissions ne seront point prises en considération. Chaque soumission devra, en sus de la signature du soumissionnaire, porter la signature de deux cautionnaires jugés suffisantes par le département, pour garantir l'exécution du contrat. Dans tous les cas où le transport n'est fait que partiellement par voie ferrée, les entrepreneurs devront faire des arrangements convenables pour que les approvisionnements soient expédiés sans retard aux stations de chemins de fer à leur destination dans l'intérieur du gouvernement au point de livraison. Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. L. LANKOUGNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages, Dépt. des Affaires des Sauvages, Ottawa, 3 mars, 1886